Obsah obrázku text, královna, vektorová grafika

Popis byl vytvořen automaticky

Tisková informace

***Jako podle italské abecedy: 26 důvodů, proč strávit dovolenou na jihotyrolském venkově***

**Praha, 25. srpen 2023 – Jihotyrolské f*army Roter Hahn jsou nádherné hospodářské usedlosti, na kterých můžete strávit relaxační dovolenou. Na podzim si můžete užívat okouzlující barvy přírody, kochat se její rozmanitostí, stále modrou oblohou s příjemně hřejícím sluncem. Existuje mnoho dalších aspektů, které dělají pobyt na farmě v podzimních měsících jedinečným a tady uvádíme, seřazeně podle abecedy, některé z nich:***

**A jako Almabtrieb (slavnost scházení hospodářských zvířat z pastvin).** Návrat krav a ovcí z letních pastvin na horských loukách do svých domovských hospodářství je v Jižním Tyrolsku skvělá příležitost pro uspořádání tradičních oslav. Zvířata, která jsou hnána z pastvin domů jsou ozdobena květinami a bylinami, jež farmáři v létě nasbírali a poskytují neopakovatelnou podívanou. Tato starodávná tradice spojuje lidí s přírodou, je to čas oslav a díků za hojnost, kterou pastviny poskytly a také příležitost pro společné sdílení krásy přírody i lidského umění. Toto slavnostní setkání propojuje generace a udržuje živou tradici, která se předává z rodičů na děti.

**B jako Bauerngarten (farmářská zahrádka)**. Farmářské zahrádky jsou na podzim plné dobrot, které je třeba sklidit, načerpat životní energii a zahnat stres. Typické jihotyrolské zahrádky jsou sice většinou malé, avšak neuvěřitelně rozmanité. Skládají se z láskyplně upravených záhonů, které jsou osídleny množstvím rostlin, včetně zeleniny, bylinek, květin a keřů s plody.

**C jako Cider (jablečný nápoj Cider).** Na podzim probíhá sklizeň jablek. Vybraná jablka se po sklizni lisují a vzniká tak vynikající jablečný mošt. Při druhé fermentaci získá cider svou typickou perlivost. Po fermentaci se cider skladuje několik měsíců.

**D jako DOC (Denominazione di Origine Controllata e Garantita, dle italského vinařského zákona – kvalitní vína s kontrolovaným původem)**. Doba vinobraní, kterým myslíme sklizeň hroznů. Správný okamžik pro sklizeň nastane, když hrozen dosáhne správné zralosti. Vinobraní zahrnuje tři fáze. V první fázi jde o samotnou sklizeň a lisování hroznů. Ve druhé fázi probíhá kvašení vína a poslední fáze je fází mléčného kvašení a zrání.

**E jako Erntedankfest (Den díků za úrodu).** Každý říjen se ve mnoha oblastech Jižního Tyrolska slaví Erntedankfest, neboli Den díků za úrodu. Lidé v tento den děkují Bohu za bohatou úrodu. Erntedankfest na náměstí Walterplatz v Bolzanu je v Jižním Tyrolsku již tradiční událost, která každoročně přitáhne tisíce návštěvníků. Můžete se zde setkat s místními farmáři, ale také ochutnat či zakoupit místní regionální potraviny.

**F jako Ferienwohnung (prázdninové apartmány)**. Dovolená na statku často znamená také ubytování v apartmánu přímo na farmě. Pro rodiny s dětmi je to příhodná forma ubytování. Více než 80 % hospodářských usedlostí tak nabízí na svých statcích možnost ubytování v pohodlných apartmánech.

**G jako Gerstsuppe (polévka z ječmene)**. Vynikající hutná a krémová polévka připravená z ječmene. Při dlouhém vaření se propojí jemná chuť ječmene s lahodným masem a zeleninou. Tato polévka je s oblibou podávána i při tradičních Törggelen.

Ein Bild, das draußen, Himmel, Landschaft, Wildnis enthält.

Automatisch generierte Beschreibung**H jako Hofschank (místní šenk)**. Hofschank je horská farma, která svým hostům nabízí minimálně jedno masové jídlo připravené z vlastních produktů. Na druhou stranu, Buschenschank je farma nacházející se v oblasti vinic a nabízí svým hostům vlastní víno z farmy.

**I jako Idylisch (idylické)**. Čistá obloha, idylická místa, tradiční kultura a pestrá krajina. S příchodem podzimu se nad zemí rozprostírá pestrobarevná směs. Podzim v Jižním Tyrolsku přináší příjemné teplo. Žluto-zlaté odstíny s lehkými stříbrnými a oranžovými doteky, ozdobené zelení Ein Bild, das Himmel, draußen, Wolke, Baum enthält.

Automatisch generierte Beschreibungjedlí dodávají horám idylickou paletu barev.

**J jako Jause (svačina)**. Na horských pastvinách a chatách se na posilněnou mezi hlavními jídly obvykle podává svačinka. V průběhu Törggelen je servírována také v místních šencích. Někdy jsou místní potraviny servírovány jako svačina, jindy slouží jako hlavní jídlo.

**K jako Keschtn (kaštany)**. Podzimní čas je v Jižním Tyrolsku také časem kaštanů. Když léto ztrácí své jemné barvy a podzim naplňuje přírodu hřejivou hrou barev, jsou to především kaštany, které nás uchvátí svou krásou. V době sklizně naplňuje vzduch sladká vůně pečených kaštanů a láká nás k ochutnávce těchto lahodných soust.

**L jako Lagrein (odrůda vína Lagrein)**. Lagrein je jedinečný vinný klenot Jižního Tyrolska. Lagrein je jednou z nejstarších autochtonních odrůd révy vinné v Jižním Tyrolsku a má bohatou historii sahající až do římských dob. Charakteristickým znakem Lagreinu je jeho tmavá a sytě červená barva.

**M jako Milchwirtschaft (mlékárenství) v Jižním Tyrolsku**. Mlékárenství hraje v Jižním Tyrolsku ústřední roli v zemědělství a kultuře. Alpská krajina a svěží pastviny a alpské louky poskytují ideální podmínky pro chov dobytka a produkci vysoce kvalitních mléčných výrobků. Dodržování kvalitativních norem a používání tradičních výrobních postupů jsou rozhodující pro vysokou kvalitu výrobků, které jsou oceněny titulem "Roter Hahn".

**N jako Natur (příroda).** Příroda je největším bohatstvím Jižního Tyrolska. Příroda v Jižním Tyrolsku se vyznačuje úchvatnou krásou a rozmanitostí a bezpochyby patří k nejkrásnějším krajinám v Evropě. Krajině dominují hory, které nabízejí úchvatná panoramata, od zasněžených vrcholků přes zelené alpské louky až po strmé skalní stěny.

**O jako Oktobe (říjen).** V říjnu je stále teplé počasí ideální pro pěší turistiku. Jasné barvy, slunečné dny a křišťálově čisté noci jsou charakteristickými znaky října v Jižním Tyrolsku. Nabízí se široká škála volnočasových aktivit a koná se mnoho akcí. Jednou Ein Bild, das draußen, Gras, Himmel, Baum enthält.

Automatisch generierte Beschreibungz nejoblíbenějších akcí v Jižním Tyrolsku jsou dožínky, které se konají každoročně v říjnu.

**P jako Pergel (vinná réva)**. Réva je vytažena na lešení a tam přivázána. Listy tvoří jakousi střechu nad průchody. Tento způsob pěstování se používá především pro odrůdy vína Vernatsch a Lagrein.

**Q jako Qualitätsprodukte (kvalitní výrobky).** Pokud kladete důraz na kvalitu a zároveň chcete podpořit regionální hospodářství, je pro vás značka kvality "Roter Hahn" to pravé. Průběžné kontroly nezávislé odborné komise zajišťují, že výrobky ze zemědělské produkce farem Roter Hahn neponechávají nic náhodě.

**R jako Rohnenknödel (řepné knedlíčky).** Řepné knedlíčky jsou tradiční specialitou, která má v Jižním Tyrolsku dlouhou historii. Řepa patří k sezónní zelenině, která se sklízí na podzim. Rohnenknödel se hodí k podzimnímu období a naplní talíř barvami.

**S jako Stube (společenská místnost).** Stube v Jižním Tyrolsku je charakteristickým prvkem tradiční architektury a životního stylu. Jedná se o centrální obytný prostor v typické jihotyrolské farmě. Stube představuje příjemné a útulné místo pro setkávání místních, je považováno za srdce domova.

**T jako Törggelen**. Törggelen je starý a tradiční zvyk v Jižním Tyrolsku, který se slaví na podzim. Törggelen je společenské setkání, při kterém se přátelé a rodina zastaví v tradičních restauracích Buschenschänken, aby společně oslavili a ochutnali kulinářské speciality tohoto regionu.

**U jako Urlaub (dovolená na farmě)**. Dovolená na farmě v Jižním Tyrolsku znamená cítit se jako doma, přesto že doma nejste. Je to jedinečná příležitost zažít na vlastní kůži venkovské tradice, blízkost přírody a láskyplnou pohostinnost.

**V jako Vorratskammer (spíž).** Spíž či Spižírna představuje důležité místo v tradičních jihotyrolských domech. Slouží k uskladnění potravin a zásob pro domácnost, zejména pro chladnější měsíce roku. Dokonce i farmy nabízející dovolenou na farmě obvykle mají svoji vlastní spíž, aby mohly ty poklady, které zahrada a pole vynikly, uchovat pro zimní měsíce.

**W jako Wimmen (vinobraní)**. Vinobraní je název jihotyrolského vinobraní. Vinobraní je v Jižním Tyrolsku významnou událostí, která se koná každý rok na podzim. Obvykle začíná koncem srpna nebo začátkem září. Načasování sklizně je rozhodující, protože hrozny v této době dosahují optimální zralosti a rozvíjejí nejlepší chuť a vůni. Wimmen je nejen důležitým zemědělským procesem, ale také oslavou kultury a potěšení.

**X jako chromozom X**. Jihotyrolské farmářky si zaslouží naše upřímné uznání a obdiv! Den co den neúnavně pracují na farmách, aby ze země získaly to nejlepší a zajistily rozmanitost čerstvých produktů.

**Y jako Yzop**. Yzop je aromatická a všestranně použitelná léčivá rostlina, která se již po staletí používá v léčitelství a kuchyni. V současné době se yzop pěstuje v mnoha částech světa a je rozšířen také v Jižním Tyrolsku. Byliny hrají důležitou roli v zemědělství. Na mnoha farmách v regionu se pěstuje celá řada bylin, které se používají nejen ke kulinářským účelům, ale také v léčitelství jako přírodní lék.

**Z jako Zwetschgenknodel (švestkové knedlíky).** Švestkové knedlíky jsou v Jižním Tyrolsku podávány jako chutný a všemi oblíbený dezert. Když jsou v sadech a na trzích k dostání zralé švestky, jsou opravdovou pochoutkou, která dokonale vystihuje chuť jihotyrolské kuchyně.

**Fotografie č. 1. – č. 3:** Podzimní inspirace z Jižního Tyrolska ©Roter Hahn Frieder Blickle 

**Roter Hahn – značka kvality jihotyrolských farem**

Značku kvality Roter Hahn (Červený kohout) představilo v roce 1998 Sdružení zemědělců Jižního Tyrolska. Propojuje farmy, které nabízejí turistům možnost strávit aktivní dovolenou v malebném prostředí Jižního Tyrolska, slunném regionu v italských Alpách. V nabídce je nyní více než 1 600 farem specializovaných na chov dobytka, pěstování vína a ovoce.

Hosté se mohou celoročně ubytovat na farmách v apartmánech či samostatných pokojích, které jsou proslulé svou útulnou čistotou a příjemnou atmosférou. Farmy jsou známé vynikající domácí gastronomií, výjimečnou pohostinností a vzornou péčí o hosty. Nabízejí mnoho příležitostí pro strávení aktivní dovolené.

Návštěvníci se mohou zblízka seznámit se životem na jihotyrolské farmě a ochutnat vynikající domácí speciality – čerstvé mléko, sýry, džusy, chléb a mnoho dalších pochoutek. Farmy jsou skvělým výchozím bodem pro poznávání okolí a nabízejí nespočet možností trávení volného času. Hosté si mohou vybrat od turistiky přes silniční i horskou cyklistiku až po sjezdové a běžecké lyžování a další outdoorové sporty.

Kromě ubytování na farmách provozuje sdružení Roter Hahn rodinné restaurace umístěné přímo na statcích, udržuje tradici řemesel a provozuje také prodejny místních potravinářských specialit. Další informace o farmách Roter Hahn najdete zde: <http://www.roterhahn.cz/cz/>. Katalog, ve které jsou představeny možnosti ubytování na farmách v Jižním Tyrolsku, si můžete objednat [zde](https://www.roterhahn.cz/cz/dovolena-na-statku-v-jiznim-tyrolsku/katalog/). Na stejném místě v něm můžete online listovat, případně je možné ho stáhnout ve formátu [pdf](https://www.sbb.it/ebooks/roter_hahn/Urlaub_auf_dem_Bauernhof_2021/index-h5.html#page=1) ze stránek [www.roterhahn.cz](http://www.roterhahn.cz/)

Produkty, jež jsou prezentovány pod značkou Roter Hahn, jsou vždy nejvyšší kvality. Musí splňovat celou řadu kritérii. Základní podmínkou je, že nejméně 75 % použitých surovin musí pocházet z vlastního hospodářství. Zbývajících 25 % může být z jiné farmy, ovšem také z Jižního Tyrolska. Zpracování musí probíhat přímo na farmě. Každý výrobek prochází slepou degustací místních odborníků, kteří zhodnotí, zda je možné mu udělit pečeť kvality Roter Hahn. Tato náročná kritéria nyní splňuje 85 jihotyrolských farem, jejichž výrobky najdeme v novém katalogu „Kvalitní produkty od farmáře“. Katalog je dostupný [online](https://www.roterhahn.cz/cz/kvalitni-produkty/katalog/), případně si jej mohou zájemci stáhnout ze stránek Roter Hahn či objednat vytištěný. Potravinářské výrobky jsou rozděleny do 18 kategorií: čerstvé, nakládané i sušené ovoce a zelenina, houby a bylinky, ovocné šťávy a sirupy, ovocné pomazánky, omáčky a vejce z volného chovu. Najdeme zde také samostatné kategorie, které zahrnují nabídku vín, moštů, piva a různých destilátů. Mezi nejoblíbenější patří oblast věnovaná sýrům a mléčným výrobkům, čerstvému masu, slanině a uzeninám. Opominout nelze ani prostor věnovaný tolik ceněnému jihotyrolskému medu a domácímu pečivu, obilovinám a těstovinám.

Pro více informací kontaktujte:

**Crest Communications a.s.**

Ing. Radka L. Kerschbaumová

Account Manager

mobil: +420 733 185 662

e-mail: [radka.kerschbaumova@crestcom.cz](mailto:radka.kerschbaumova@crestcom.cz)

[www.crestcom.cz](http://www.crestcom.cz/)